

Dodatok č. 1
k Zmluve o nájme nebytových priestorov
uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme
nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
č. 8603310516
(ďalej len „dodatok č. 1“)

medzi

zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.

Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Sa, vložka číslo 196/B

Konajúca: Ing. Viktorom Cingelom, CSc., členom predstavenstva

Ing. Alicou Végh, prokuristom

IČO: 00 151 700

DIČ: 2020374862

IČ DPH: SK2020374862

Bank. spoj.:

IBAN:

SWIFT-BIC:

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca :

Krajská prokuratúra Košice

Mojmírova 5, 041 62 Košice

Zastúpená: JUDr. Petrom Koromhádom, krajským prokurátorom

IČO: 00 166 464

Bank. spoj.:

IBAN:

SWIFT-BIC:

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej len „zmluvné strany“)

I.

Predmet dodatku

Na základe dohody zmluvných strán sa týmto dodatkom č. 1 Zmluva o nájme nebytových priestorov uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov č. 8603310516 (ďalej len „Zmluva“) uzavretá medzi prenajímateľom a nájomcom dňa 23.5.2016 mení nasledovne:

1. Článok I. bod 1.1. Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

„1.1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, nachádzajúcej sa v kat. území Stredné mesto, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, na adrese Štúrova ul. č. 7, Košice, zapísanej v prospech prenajímateľa na liste vlastníctva č. 6075 (Príloha č.1 Zmluvy a Zmluvy o NHV), vedenom Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom, ako združená prevádzková budova, súp. č. 2937, postavená na pozemku parc. č. 167/2 (ďalej len „budova“). Prenajímateľ prenecháva nájomcovi za odplatu do užívania nebytové priestory o celkovej výmere 99,8 m², nachádzajúce sa na 2. podzemnom podlaží budovy, a to miestnosť č. 007 o výmere 34,4 m², miestnosť č. 008 o výmere 32,7 m² a miestnosť č. 009 o výmere 32,7 m² (ďalej len "predmet nájmu").“

2. Článok III. bod 3.1. Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

„3.1. Nájomné za predmet nájmu uvedený v čl. I. bod 1.1. Zmluvy je určené v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vzájomnou dohodou zmluvných strán vo výške **4.586,52 EUR ročne**, slovom: Štyritisícpäťstoosemdesiatšesť eur a päťdesiatdva eurocentov ročne. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady na služby s nájmom spojené sú zahrnuté v nájmomnom. Prenajímateľ zabezpečí pre nájomcu elektrickú energiu, dodávku pitnej vody a odvedenie odpadovej vody, dodávku tepla a teplej úžitkovej vody, likvidáciu komunálneho odpadu a upratovanie spoločných priestorov. Prenajímateľ k cene nájomného neuplatňuje DPH.“

3. Článok III. bod 3.2. Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

„3.2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájmomné uvedené v bode 3.1. tohto článku Zmluvy mesačne vo výške **382,21 EUR**, slovom: Tristoosemdesiatdva eur a dvadsaťjeden eurocentov. Splatnosť nájomného je vždy do 15. dňa príslušného mesiaca. Nájomca sa zaväzuje platiť nájmomné na účet prenajímateľa vo formáte IBAN uvedený v záhlaví Zmluvy vo formáte IBAN pod variabilným symbolom: číslo Zmluvy. Nájmomné sa bude považovať za uhradené dňom jeho pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví Zmluvy vo formáte IBAN. Prenajímateľ je povinný písomne oznámiť nájomcovi prípadnú zmenu bankového spojenia.“

II.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.08.2016, najskôr však deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, týmito jej dodatkom č. 1 nedotknuté, zostávajú v platnosti v celom rozsahu.
4. Tento dodatok č. 1 je vypracovaný a podpísaný v piatich (5) rovnopisoch, dva (2) rovnopisy pre prenajímateľa a tri (3) rovnopisy pre nájomcu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom dodatku č.1, že mu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 1.7.2016

Prenajímateľ:

Nájomca:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.
Ing. Viktor Cingel, CSc.
člen predstavenstva

Krajská prokuratúra Košice
JUDr. Peter Koromház
krajský prokurátor

Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.
Ing. Alíca Végh
prokurista